

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.917/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 33.917/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 juli 2002 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 tot uitvoering van artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers", heeft op 24 oktober 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 25 juillet 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 mai 1999 pris en exécution de l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés", a donné le 24 octobre 2002 l'avis suivant :

VOORAFGAANDE OPMERKING

In de mate dat in het om advies voorgelegde ontwerp begrippen worden omschreven die niet volledig of formeel de begrippen zijn die in artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers worden opgesomd en die de Koning op grond van dat artikel vermag te definiëren - dat is het geval voor het begrip "tewerkstelling" -, moet de Koning worden geacht mede op grond van de algemene uitvoeringsbevoegdheid te handelen, die artikel 108 van de Grondwet Hem toekent.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Rekening houdend met de voorafgaande opmerking, dient de aanhef te worden aangevuld met een nieuw eerste lid, luidend :

"Gelet op artikel 108 van de Grondwet;".

2. Wat het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, betreft, moet worden opgemerkt dat artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 eveneens wordt gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 juni 2001. Dat koninklijk besluit dient nog in werking te worden gesteld, met dien verstande dat daartoe reeds een ontwerp om advies werd voorgelegd aan de Raad van State, afdeling wetgeving, waaruit blijkt dat het de bedoeling is om het koninklijk besluit van 10 juni 2001 op 1 januari 2003 in werking te laten treden ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zie het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van diverse koninklijke besluiten waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 19 september 2002 het advies 33.769/1 heeft uitgebracht. Op dezelfde dag bracht de Raad van State, afdeling wetgeving, eveneens advies uit over de ontwerpen van koninklijk besluit 33.766/1 tot 33.768/1 en 33.770/1 tot 33.772/1. Al deze ontwerpen strekken tot het operationaliseren van de multifunctionele aangifte en hebben 1 januari 2003 als datum van inwerkingtreding.

Gelet op het gegeven dat zowel het heden om advies voorgelegde ontwerp, als het koninklijk besluit van 10 juni 2001 een gelijklopende doelstelling hebben die in verband moet worden gebracht met de operationalisering van de multifunctionele aangifte in de sociale zekerheid, zou het logisch zijn dat de ontworpen regeling op dezelfde datum in werking treedt als die waarop het koninklijk besluit van 10 juni 2001 in werking zou treden, dit is op 1 januari 2003. In dat geval dient het eerste lid van de aanhef van het heden om advies voorgelegde ontwerp te worden aangevuld met de vermelding van het wijzigende koninklijk besluit van 10 juni 2001.

3. In het huidige tweede lid van de aanhef moet tevens melding worden gemaakt van de wijzigende koninklijke besluiten van 3 juni 2002 en 26 juni 2002.

4. In de Franse tekst van het zesde lid van de aanhef schrijve men : "Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le ...;".

5. In de Nederlandse tekst van het zevende lid van de aanhef schrijve men "Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan ...;".

Artikel 1

1. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp moeten tevens de wijzigende koninklijke besluiten van 3 juni 2002 en 26 juni 2002 worden vermeld.

2. In het ontworpen artikel 1, § 1, 4°, is in de omschrijving van "P(t)" de zin "P(t) kan nooit groter zijn dan R(t)", die voorkomt in de Nederlandse tekst, niet weergegeven in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 2

Luidens artikel 2 van het ontwerp treedt de ontworpen regeling "in werking op een door de Koning te bepalen datum". Rekening houdend met het verband dat bestaat tussen de ontworpen regeling en de regeling die inzake de multifunctionele aangifte in de sociale zekerheid is vervat in de reeds genoemde ontwerpen van koninklijk besluit 33.766/1 tot 33.772/1, zou het de logica ten goede komen indien de ontworpen regeling in werking zou treden op dezelfde datum als die waarop de regeling die is opgenomen in de ontwerpen 33.766/1 tot 33.772/1 in werking zal treden, zijnde op 1 januari 2003.

OBSERVATION PRELIMINAIRE

Dans la mesure où le projet soumis pour avis définit des notions qui ne correspondent pas entièrement ou formellement aux notions énumérées à l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et que le Roi est habilité à définir en vertu de cet article - c'est le cas de la notion d'"occupation" -, on considérera que le Roi s'appuie, notamment, sur le pouvoir général d'exécution que l'article 108 de la Constitution Lui confère.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Compte tenu de l'observation préliminaire, on complètera le préambule par un nouveau premier alinéa, énoncé comme suit :

"Vu l'article 108 de la Constitution;"

2. A propos du premier alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, il est à noter que l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 est également modifié par l'arrêté royal du 10 juin 2001. Cet arrêté royal doit encore être mis en vigueur : un projet établi à cet effet, dont il ressort que l'intention est de fixer au 1^{er} janvier 2003 l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 10 juin 2001, a déjà été soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation ⁽¹⁾.

(1) Voir le projet d'arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de divers arrêtés royaux sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a émis, le 19 septembre 2002, l'avis 33.769/1. Le même jour, le Conseil d'Etat, section de législation, a également émis un avis sur les projets d'arrêté royal 33.766/1 à 33.768/1 et 33.770/1 à 33.772/1. Tous ces projets visent à rendre opérationnelle la déclaration multifonctionnelle et fixent l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2003.

Dès lors que tant le projet soumis ce jour pour avis que l'arrêté royal du 10 juin 2001 poursuivent un même objectif, qui doit être mis en relation avec l'opérationnalisation de la déclaration multifonctionnelle en matière de sécurité sociale, il serait logique d'aligner l'entrée en vigueur des dispositions en projet sur celle de l'arrêté royal du 10 juin 2001, à savoir le 1^{er} janvier 2003. Dans ce cas, on complétera le premier alinéa du préambule du projet soumis ce jour pour avis par la mention de l'arrêté royal modificatif du 10 juin 2001.

3. Au deuxième alinéa actuel du préambule, on mentionnera également les arrêtés royaux modificatifs des 3 et 26 juin 2002.

4. Dans le texte français du sixième alinéa actuel du préambule, on écrira : "Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le ...;".

5. Dans le texte néerlandais du septième alinéa actuel du préambule, on écrira : "Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan ...;".

Article 1^{er}

1. Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, on mentionnera également les arrêts royaux modificatifs des 3 et 26 juin 2002.

2. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, 4°, en projet, dans la définition de "P(t)", la phrase "P(t) kan nooit groter zijn dan R(t)", qui figure dans le texte néerlandais, n'a pas d'équivalent en français. Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

Article 2

Aux termes de l'article 2 du projet, la réglementation en projet "entre en vigueur à une date déterminée par le Roi". Compte tenu du rapport existant entre les dispositions en projet et la réglementation relative à la déclaration multifonctionnelle en matière de sécurité sociale figurant dans les projets d'arrêté royal 33.766/1 à 33.772/1 précités, il serait plus logique de faire entrer en vigueur les dispositions en projet à la même date que celle à laquelle la réglementation inscrite dans les projets 33.766/1 à 33.772/1 produira ses effets, à savoir le 1^{er} janvier 2003.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME